



Nr. 44.

Brasovu,

7. Iuniu

1858.

Gazeta ese de dñe ori pe sepe-
mana, adeca: Mercurea si Sam-
beta, Fbiea candu se va puté. --
Pretiulu loru este pe 1 anu 10 f.;
pe diumatate anu 5 f. m. e. inla-
intrulu Monarchie.

GAZETA

TRANSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Partea oficiosa.

OPDIN'ЧИУНЕА

гњеверпъткъл в. р. пентръ Apdeau, din 8. Марц 1858, прн
каре пентръ тарелъ Принципатъ алъ Apdeau, се emite впът
ръгътжитъ провисориј пентръ кълдипъ.

(Брмаре.)

§ 27. Еривареа анеј де не коперіше.

Ана че кърде де не коперішъ кътръ држмъ аж кътръ вліде треве съ
се adnre дн сквргътори се ѕ скокврі де фералъ, карі къ прівіцъ ла репе-
щівна речервтъ, аж съ се днитърскъ ла стрешнъ къ кърліце де феръ.

Деривареа анеј де не коперішъ дн сквргътори аре съ се факъ сеа
дн волбопеле ешіторілоръ, се ѕ треве съ се dedжкъ прн ѡеві де феръ а-
пліката ла локврі потрівіте але касеј дрептъ дн жосъ ла пъретеле edifі-
чівла, пъпъ ла тротоаръ, ші апої днене ачела съ се дрівіе апа дн кана-
лъл чедъ маї deanпроне.

Аколо, зnde днкъ нз се афълъ каналърі де апъ, деривареа анеј се поѣ
кondвчє прн ѡеві ашезате дрептъ дн жосъ пе пъретеле кълдіреј дн влідъ,
ши де аколо прн пъръвъ сънате днпъ къвінцъ дн пардосель дн къпальл
чедъ де къпетені.

§ 28. Ешіторі. (Лтвльторі, ваде.)

Пентръ фіькаре локкінцъ, каре къпінде маї тълтъ де треї оды, дн
готъ вна време аре съ се адкъ дн проіептъ о ешіторе, (авордъ, лтвль-
торе, вадъ), еар' ла впъ пътервъ маї тікъ де локкінде чедъ пъдінъ пентръ^d
днкъ локкінде вна лтвльторе.

Ачеле аж съ се кълдескъ ла впъ локъ потрівітъ дн edifічів, де ачеса
кълдіреа дн афаръ, се ѕ впъ амвітъ де компнікъчівне, треве днквпів-
ратъ. Ешіторіле треве съ къпінде чедъ пъдінъ о лъдіме де треї врме,
ши о апертъръ де вшъ de 2% врме. Спре днлтътареа міросълъ греј
волбопеле ешіторілоръ аж а се дндрепта дн пропріеле сале гропе ші а се
астяпа віне къ донъ ші коперішъ, се ѕ зnde се поѣ, съ се ашезъ пе ка-
нажеа де апъ, ка некръдіа съ се спеле прн ачеле. Болбопеле съ се
кълдескъ кътъ ва фі къ пътінъ дн zidbіrіs ісолатъ формалъ, ші пе стътъ-
торе дн компнікъчівне къ вечівлъ. Де алтінтріа фіькаре ешіторе, прн
о ферестръ дн афаръ, се ѕ дн лъвітърлъ кърдеј, аж чедъ пъдінъ прн впъ
къпінъ zidbіtъ, каре днче пе се коперішъ, треве съ стеа дн легтътъ пе-
тіжлоітъ къ аервлъ чедъ ліверъ.

§ 29. Каналеа ші гропеле de гњноі.

Ла кълдірі поѣ, се ѕ зnde се поѣ, аре съ се ашезъ дн вліделе
ачеле, зnde се ші афълъ впъ каналъ пъблікъ, впъ каналъ де касъ zidbіtъ чедъ
пъдінъ de 18 врме дн хъдіме ші 2 дн пълшіме, каре фіндъ къ пътінъ,
арпъ съ се днкъ пе свтъ портъ, дап' totdeasna прн пъткълъ denplinъ. А-
коло, зnde днкъ нз се афълъ канале пъблікъ, днфіндареа знеі гропе de гњ-
ноі се ва кончеде дн modъ de есченпівне ші пътмъ днтръ атъта, пъпъ
къндъ се ва ашезъ впъ каналъ де къпетені, де ачеса ла фіькаре кълдіре
поѣ ашезареа каналълъ аре а се днспъ астфемъ, ка днпъ ашезареа ка-
налълъ де къпетені, днфіндареа каналълъ де касъ се ѕ а каналълъ секон-
дапів дела тврлъ din фропте пъпъ ла каналълъ прімарів съ се поѣ дн-
фінда зшоръ

De алтінтріа треве прівітъ ла ачеса, ка ла днчераа каналоръ де
касъ пе се болтітъра челаріелоръ ші пе се тврлъ de къпетені, ачеле съ се
анре прн скокврі де пеітръ, аж прн але тіжлоіе сеќре де апъраре, де
стрембрътъра піккрайндъ

Гропеле de гњноі (зnde естє іертатъ днфіндареа лоръ) треве съ
се ашезъ дн депрътаре de 5 врме дела пъткълъ вечівлъ, се ѕ дела
тврлъ прімарів аж кълдіреј, маї днколо съ фіьл днествілъ депрътаре ші

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem.,
si pe anulu intregu 14 f. Se pre-
numera la тóte poste e. r., cum
si la toti cunoscutii nostri DD.
corespondinti. Pentru serie „petit“
se ceru 5 cr. m. c.

de кътръ фжптжне, ші провъзкте къ тврлъ днпай de 18 долі, днтре карі
аре а се вате о масъ de лтъ de 2 врме дн гропиме.

§ 30. Фжптжне.

Тотъ каса, зnde естє къ пътінъ, треве съ аївъ фжптжна са про-
прі, каре днсъ треве съ стеа дн депрътаре къвітъ атътъ dela тврлъ
фнпдътжнталъ аї касеј, кътъ ші dela гропа de гњноі, аж dela каналъ.

Пештера фжптжне аре съ се кълдескъ къ пеітръ; фжптжнеле de прн
челаріе нз маї аж de a ce admite, ші ана че се реварсъ din фжптжне, нз
еесте іертатъ а о depiba пе влідъ, че треве се ѕ съ се adnre дн гропеле
de гњноі, се ѕ съ се depiba прн канале коперіте съ пъткълъ.

Спацилъ de кърте.

Зnde саръ днпредпътъръ днкъ, тотъ каса треве съ аївъ впъ спа-
цилъ de кърте кореспнзеторі; зnde естє треве зnde de кърте, са треве съ
фіьл чедъ пъдінъ de o срфадъ de 4 стжжіні пътраді

§ 31. Амвіте.

Амвіте карі днкъ дн кърци, треве съ фіьл констрікте din материалъ
секръ de фокъ. Амвіте de лтвль пентръ компнікъчівне днтре каселе лс-
квівере, ші пе се totъ тóte амвіте de лтвль дн лъвітърлъ каселоръ съп-
тіе фъръ есченпівне.

Ла репаратре de къпетені дерегтюрие аж съ прівісъ ла ачеса,
ка зnde се поѣ, амвіте de лтвль че се афълъ дн фіпнъ, съ се сплі-
ніескъ прн алтеле секръ de фокъ.

§ 32. Опіреа de баріре, de стжлпі апъръторі, de тренте дн
намінтеа зшеі, de антеконеремінте, ѡеві de фтмъ дн вліде ші
дн піаде.

Тренте днамінтеа зшеі кътръ вліде аж кътръ піаде, върсътъре, фер-
естре къ гратій de феръ днкъовъяте, ші ферестре de челаріе, че таіе дн
тrotтоаръ, нз естє іертатъ а амца, асеменеа пічі ѡеві de фтмъ din касе
кътръ вліде аж кътръ піаде.

Асеменеа лъкрърі реле, пе зnde се маї афълъ днкъ дн фіпнъ, фіндъ
къ пътінъ, аж съ фіьл днлтътърате дн термінъ de 3 anl компніаді din zioa
пшіріе дн лъкрапе а аческъ реглътжнталъ de кълдірі.

Антеконеремінте ла болтітъреле ліделоръ ші пе се порділе каселоръ,
апої днфіндареа de баріре, de стжлпі апъръторі, се ѕ de петре фе-
рітъре de atінцере, пітмъ прн есченпівне ші пітмъ атътъ ce admite, къндъ
прн ачеле пасацівлъ нз се стрімтореа аж перілітъ.

Зnde се потъ кончеде ачесе, антеконеремінте n'aж съ се факъ
маї лате de кътъ de треї врме, аж съ фіьл коперіте къ табле de феръ аж
de арамъ, ші провъзкте къ скокврі ашезате кътръ касе дн лініе перпен-
дікіларъ.

Ашезареа de лъкрърі днфітмсесдтъріе, греле пе се вржеле каселоръ,
песе коперіше, се ѕ пе се впъ валкопъ, ші павъзеле пітмъ атътъ съп-
тіе іертатъ, къндъ са днгріжітъ пентръ трайніка лоръ днптърітъръ.

§ 33. Днфітмсесдареа de афаръ.

Пентръ днфітмсесдареа din афаръ ші тврхеала edifічілоръ, каре
треве артатъ днкъ дн плаплъ de кълдіре, се статореште дн de оште,
къмъ пічі о днфітмсесдаре a фададеј, че нз се първеште къ леділе ар-
хітектъре ші але къвіпідеј, ші пічі о колорітъръ дескісъ, маї алескъ пічі о
тврхеала аль-стрътътъръ а кълдірілоръ нз се admite. De алтінтріа
стъ дн компніада дерегтюрие zidipei, de a рес-
пекта плапеле аштерніте днкъ ші днпъ речеріпцеле гїстълъ артіфічіале ші
але фртъсесеј, ші се се рекоманде пърцілоръ днптрепрінзътъре de zidipe
аїні кълди пърцілоръ de локкінцъ пе кътъ ва ста дн пътінъ, дн фада сбре-
лъл ші а лтъніе, ші а днгріжі пентръ о днптърідіре скоплълі кореспнзъ-
търе ші пльккътъ.

(Ва врма.)

Partea neoficioasa.

В i e n a , 14. Iunij n. (Деспре Прінчіпате.) „Oest. Z.“ „Денъ към се рапортéзъ „Таймсълѣ“, проектълѣ din Фокшанѣ пептрѣ реоргансареа Прінчіпателорѣ дънърене а пріїтѣ лѣтъетате дѣ конференціе de Париш. Деспре ачестѣ проектъ zice D. Drøen de Лівѣ, фостълѣ министрѣ de естернѣ: „Domnul Валевскі пречепе пъцинѣ din історія патралъ, къче ѹnde се афіѣ вреагнѣ апіталѣ къ о initio ші дѣя капете? Оамені (чей дѣла конференціе) вреаѣ съ dea Прінчіпателорѣ в нѣ d i v a n Ѣ, каре се решедѣ дѣ Фокшанѣ, ші апои доi Domni (хоснодапі). Денъ към вреа а шти „Таймсълѣ“ Австрія сінгкъръ а фостѣ дѣ контра про- іектълѣ ачестїа, ші бар. de Хібнер н'а врятѣ се съпѣскріе рес- пекгівълѣ протоколѣ, къ къважитѣ, къ н'ар пътѣ лъа асврѣші га- ранція пептрѣ о органісчкне атѣтѣ de мопстюсъ. Ачестѣ про- чедере а Австріei не кътѣ енергікъ, не атѣтѣ ші дїделѣнѣ дѣ лѣкархрї de статѣ, фадъ къ kodipea ші indolенца олторѣ стате ро- пресжптате ла конференціь, ва требї съ о аплаудезе верче отѣ къ жжекатѣ лѣтреѓъ.“

„Koln. Zeit.“ дикъ пъвлікъ чева астфелѣв деспре ресултатъ конференцелорѣ и прівінца Прінчипателорѣ. —

Cronica straina

*ITALIA. Neapole, 10. Iunij. Ап челе din үртъ се-
пиона диферинцъ кареа dominice de doi юні тикоче дитре Neapole
де о парте, дитре Англія ші Cardinia де алтъ парте с'а дитръ-
катъ къ totvly. Рецеле neapolitanъ а датъ яміл добавъ, къ
Маист. Сале дикъ'и пасть de ameringizrile Фъкте knadinez; 84-
тіматвлъ Англіе, пріп кареле і с'а пъсѣ терминъ de 10 зиле ка-
съ деа дрютвлъ атътъ inquinirilorъ енглезешті, кътъ ші коръбіеі
Каліари ші тутвроръ бітенілоръ Cardinie, а фолосітъ форте твлъ.
Рецеле adikъ афлъ dela ісворъ сігуръ, къ Англія есте преа де-
термінатъ а тріміте о флотъ ла Neapole, а тикіде порівля, еаръ
ла neapъратъ требвіпцъ а'лъ ші бомбада.*

Европа де атвпчј дикбче аре къ о какъсъ де връщаше
май пътуинъ.

— Длгъръ алтеле стареа de фауъ а Italiai есте атътъ de посоморжъ, серіосъ, дпсевфътбре de гріжъ, дпкътъ ші de алт-мінтреа фб фбрте біне, къ дпкаі dominitоріі din тражса се дп-пъкаръ дпире сінеші, пентръ къ дествлъ есте зілеі ръста-теа са. —

Пръсіреа вертілорð de тъгасъ ші продвічереа ачестея есте
зпвлѣ din чеі таі de фрпте артіквлі de къштігð пептру о парте
таре а локвіторілорð Італіеі. Естімпð ʌn o парте ʌпсеашпѣрі
а Італіеі продвіктвлѣ тътъсей фð таі пндинð дектѣв ка din ачелаш
сь се погъ копері треввіпделе съртанілорð локвіторі. ʌнтрұ
алтеле ʌпкъ ʌn Італіа de тіжлокð ші ʌn регатвлѣ неаполітанð
домпеште съръчіе таре. —

Штирі дела конферінцъ.

Деспре а треіа шедингъ а конферінцелорѣ пріїтіръмѣ астѣзі о твлдиме де штірѣ атърѣпте, динтре каре впеле се спвпѣ кѣ атъта секрітате, дп кѣтѣ сѣмъпѣ брешкѣт, кѣ кѣ тѣтъ парола че 'ші детерѣ дипломатії, кѣткѣ ворѣ пъзі чеа маі стріпсъ тѣ-чере, тотвши аѣ ешітѣ твлте адевърѣ ла лашопѣ. Се споне дптрѣ алтеле, кѣткѣ коптеле Валевскі тілвістралѣ тревілорѣ din афарѣ дп ачеа а треіа шедингъ ар фі діпктѣ впѣ кважптѣ, кѣ каре а deckpicѣ ші брешкѣт а зыгръвітѣ стареа політікъ de астѣзі а Европе; се дпцелене, кѣ кѣ ачестъ окасізне се фъкѣ ворѣ, де ші пъмаі ка пріп трѣкѣтѣ, дпкѣ ші de Мѣптенегр. Дыпъ ачеста beni Фьадѣдѣ Паша ла кважптѣ. Де ші ачестѣ комі-сарів алѣ Порцѣл дпші пкссесе дела дпчоппѣтѣ пічорблѣ дп прагѣ, ка пічідекѣт съ пз єсъ афарѣ din програма конферінції, тотвши астѣдатѣ а декіаратѣ, кѣткѣ елѣ еоте гата de а се словози маі департе асвпра кассеі твлтепегрено ші а констата пріп фапге австепіче, кѣткѣ атаквлѣ а ешітѣ дела твлтепегрено ші кѣ аче-штиа пвсерѣ тврчилорѣ кѣт амѣ зіче о кврсъ. Баронвлѣ de Хієв-пер, атбасадорвлѣ ші комісарвлѣ австріакѣ ворѣ дптрѣ ачелаш дпцелесъ.

Аткандовъ ачесте кважитъръ фъсеръ асълтате de кътръ че-
далци димолатаці къ магаре аминте; тоташъ ачелеаш астъдатъ нъ
аваръ пічи въдъ ресълтатъ.

Де вічі фіколо конференція саръш трекъ ла каса Пріпчіпательоръ. Франца, Ресія ші Capdіnіa рѣтасеръ дн ачестъ прівіпцъ статоріче пе лъпгъ ouinіvnea лоръ de mal naiptе, кѣмъ в пів-неа Пріпчіпательоръ пв пытai се пыте фіїпда, чі къ ачееаш есте тогъдакъ скопълі коръспонденторе ші пептру амжандовъ Пріпчіпателеолосіторе. Декъ тогъш партіта чеевадатъ се сми-

теште да авзіреа де спре о формалъ днпрезгаре сеъ зпіре а Прінчіпаторвд днтр'внѣ сінгурв статѣ, а честеа треі статврі снпгата de a се лъса de форма, а пв чере adikъ формала зпіре, стаѣ днсъ къ пічорвлѣ дн прагѣ не ачеea, ка съ се дефігъ брешкаре пнптарі de контактѣ, атътѣ дн прівіцъ матеріалъ кътѣ ші торалъ, днк каре аноi маi тързїкъ къ тішпѣ съ се алегъ зпіреа. Австрія ші Порта се оппзвѣ ачестеi онінівнї. Ачесте дозъ пн-тері афлъ къ зпіреа Прінчіпаторвд днтр'внѣ статѣ, пріп үртаре ші прогєтіреа спре ачеeаш пв есте піci требвіпчосъ піci фоюсі-тобре, ші стаѣ еаръш къ totgadincsъ пептря пъстрапеа стърї de маi nainte а Плателорв.

De ші ачеосте діферінде пъ свыт аттерінцътөре de паче, атъта тотвьш се реквопоште de кътръ тоці діпломації, къткъ феллрітеле проексте de органісъхпе къте ав ешітѣ дела впѣ кабінетѣ се є алтынъ свыт форте діферіре впеле de кътръ алтеле, діпкътѣ е песибсѣ de апевоіе а ле діппъка пе тоте да впѣ локъ. Өпіре се є пъ? апоі пе тотъ діпкжиплареа domnѣ се є domnї тоштепіторї, се є пътai пе віедъ, се є пътai пе шептє anї, се є фыръ пічі таң термінѣ, ка впѣ пашъ; регламентѣ кът есте чеңдѣ векіз дела 1830, се є алте статуте, се є констітүціоне форталъ ші че фељ? таі аристократікъ, орі таі монархікъ, орі чеваш таі демократікъ. Арматъ кътъ съ фіе ші кът органісатъ? Фінанселе кът съ се admіniстре, діпвъцътажптылъ пъблікъ се є школе кът съ фіе органісате? № къ дбрѣ пътеріле ар фі діп алд лорд дрелтѣ de a се словозі діпкъ ші діп атърптеле реорганисърї, тотвьш пъ е діпсоіель, къ ачелеаш ворѣ da moldаво-ромъпіяорѣ ка съ прічепъ, кам кът ар воі джеселе ка съ се реорганисезе Прінчіпателе. Пептре ка пътеріле европене съ о погъ фаче ачеста, требве таі діптеіш съ се впёскъ джеселе діп-тре синеші. —

Се воркеште, къ тай твлці воиері din амвеле Прінчіпата аж съвскрісі юнг теторіалд, фптрв каре ачеіаш се рогъ de конференца дела Парісі, ка съ dea воіе церілорв а сплнне пе тоате тошиле топъстірілорв фпкінате да іспредікунівнаа чівіль а церей ші ка ачелеаш төшіл de аічі фпнінте съ нз тай фіе administrатре de кътръ егзменії стрыпі, чі deadрептвлъ de кътръ гъберніял цепеі. („Bandepep“ etc.)

Дп прівінца штіреі din үртъ побе фі атьтѣ adeвърѣ, квткъ дп капетеле толдово - рєстъпілорѣ totѣ mai domпewште дпкъ о дпфрікошатъ конфесівne de idei дп чеа че се zіche секларісъ-чупеа тошілорѣ бісерічешті. № квтва дп чело din үртъ боіерії дпрілорѣ ротъпешті ворѣ чере dela конферінда din Париcъ дпкъ ші преапалта воіе de a'ші da дп apendъ тошіле лорѣ, de a фаче къте о бісерікцъ пе ла сате ші ораше, eаръ епіскопії ші соборъле de a пттѣ хіротопі, а регзла клерклѣ de mipѣ shi de топъстірѣ sh. a. sh. a.

— Англія ші Пруссія лякарь о пъсечине пътнай de тіжлочи-
торї. — („Band.“)

РУСІА. Жарпаістіка русескъ днчепе а фі din zi дн зи totъ таі ктеззътіре дн контра веңілоръ, връндѣ а кокета ші еа къ попореле челе петвлдтіте, днпробшкъ къте одать, къндѣ днтр'о парте къндѣ днтр'алта. Апгтітѣ „Сіевернаia Шдела“ dec-
копере, къ Австрія вреа съші къштіце dominica асвора Мъре adriaticе пъпъ ла Marea негръ, лвъндѣ пе Тарчіа de тіжюокъ.
Алтѣ жарп. „Bidomostъ“ щине о філіпікъ аліапції днтре Австріа
ші Англія ші днпвть ла ачеста, къ еа, чеев а пъпъ актъ de
30 апі днкбчे протециа националітціе ші каре штіе, кътѣ de
лесне побе прорѣтие зпѣ віфоръ дн Европа, каре пе ла 1847
аменінца атътѣ de талтѣ пе Австрія, се ласъ актъ а се ade-
meni de Австрія ші днпедекъ къ атъта чербічіе попоръле деда
рецеперацікпеа лорѣ, ші къ Австрія temъndвсе, къ ва перде
Італія, вреа съ се decdѣвнѣзъ дн Пріпчіпате ші съ се атестече
дн требіле протекторатылѣ Пріпчіпателоръ къ квєсцівпеа гврідоръ
Днпзрій.

Деяньї ачесте дипломатії ар сеєзпа, къ рушїй тодѣ таї сперечъ, къ 'ші ворѣ стбре кътва езръши протекторатѣ престолу Принціпата. — Де алтінтрепеа корпвріе де трупе, че се апопіаръ дп Полонія, дпкъ тодѣ пз с'аѣ депъртатѣ де аколо ші апой дп Бесарабія дпкъ гарнізонезъ трупе талте. —

*BRITANIA MAPÆ. London, 12. Iunij. №п моментълъ, №п каре тогъ Англия се афла плюнъ de флагріжаре пентръ некон-
тента армаре а Францей debonі каква армърій ачестея а фі ші
объектъ de interpellъчнне №п каса de жосъ №п 11. Nani еръ
ренгмітълъ admіralъ пзсе ad. флагрѣзъчна №п парламентъ, дѣкъ
губернълъ енглезъ ва авѣ се акопере о mal таре съмъ de балі
требвітъсъ ла армаре, лъндъ №п прізре армареа Францей?
D'Ісраелъ лъбъ №п бътае de жокъ пре'пгріжаре ачеста de спре
рескоів ші zice, къ Франца колъкъ №п къпцелене къ Англия
пентръ пачеа европеи. — —*

„Taimesval“ таї еші кә әнш артқылә жи пәнжілкә, каре сілі де „Monitorval“ Франции алғаш демінші. Елдә адекъ паке рецензите

длтребър: пептре че армейъ Франца аша не ренеде, къче де din афаръ пз о аменингъ пичи впълнилъ, фийндъ політика гъ-вернърълъ яш съ потривеште къ чеса а челорълалте гъверне евро-пене. Пептре че яш длтревеште аша таре флота, дп пшіжлокълъ пъчі челеи таи адънчи? Декъ Франца вреа ачеста, ea не сіле-ште ши не пои, вечіні ші аліаділ еї, съ фачетъ асеменеа, къче пои пз не реzимътъ екістінда дп рівнене. История не дожи-ште, къ ачеле нацијі сънти неферічіте, каре аш длкредінцатъ са-біа дп тѣпі стрыніе ші пз дп челе, дп каре 'ші пзтеа ръзима лібертатеа.—Аша декъ Франца армейъ, адънчи пои длкъ се ѿ тре-бъе съ не артъмъ, се ѿ не дъмъ капъ плекатъ дп грация еї. Еар дп зртъ фаче обсерваторе длдрептатъ кътъръ длтираілъ, къ Англія дореште а съсдинеа аліада къ Франца, кіларъ ші къндъ о ар коста тълъ жертъ. Е якъръ непосіблъ, ка дъз пзтері алі-ате, декъ армейъ, съ зртезе зпа длконтра алгія. — „Преса.“

Parisъ, 15. Іюнъ. Телеграмъ. Дп 14. с'а діпітъ ші а 5-а конференцъ, атъта ші таи тълъ пз.

„Моніторъ“ пъблікъ впълнилъ декретъ, прін каре се денгеште сенаторълъ Delangle de миністръ інтернъ; ші Еспінасе ретрасъ прімеште demnitatea de сенаторъ.

Дела Мареа адриатікъ. Дп 12. Іюнъ таи сосіръ ла Гравоса пзте дъз вапоръ търчешті къ 1125 фечорі армаді; асеменеа ші корвета de вапоръ ръсескъ „Полкове“, къ 44 de тъпъръ ші 400 фечорі соки дела Месина дп 2 зіле ла іозла Крома дп сідвлъ Рагесе. —

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ШІ МОЛДАВІЯ. Дела Бакрещті се скріе, къмъ de къндъ аш ешітъ ічі коло кътъ о къртічъ се ѿ къмъ се зіче патфлетъ скъпдъліторъ de о класъ се ѿ алта а со-цієтъї (спре екс. Іане Халваціону ш. а.), еаръ таи вжртосъ de къндъ дп зртреа евенімінтелоръ din Ерцеговіна ші дела Мікенегръ ръз воіторій аш скорпітъ ші decspre церіле рошълешті таи тълте фатіе пешикътъ, ченсъра дебені варъш фортъ аспръ ші стржесъ прівегітре асупра тътвроръ фелібріоръ de продѣктъ аде тіпарвлъ.

Котерчівълъ длкъ тотъ таи заче de мънгбре. Din продѣктъ се кавтъ таи тълъ пзма пълноівлъ, кареле се трапопортезъ ла Трансільвания, зnde лінса пз е пзпінъ; еаръ дп жосъ кътъ Брума пічі не а треіа парте пз есте кътареа de таи пазіте. — Дп септъмбра трекътъ а плоатъ пе ла таи тълте діпітърі але зуеі, дп кътъ тетереа de о сечетъ стрікъчоасъ с'а длп-шілітъ.

Дп Молдова дзп кътъ шітірі аш сосіръ, domnеште актъ дп тотъ прівінда чеа таи decsъвжрштъ ліпіште, брешкътъ ръпаосвълъ торділ; — кътъ адікъ біменій обосіді de атътеа зупте ші інтріце кландестине с'а пзсъ актъ пе odixпъ, пе сопнълъ de mlezълъ зуеі. —

Dзп „K. Z.“ ла пзтървълъ комісіоріоръ de тронзрі о'а маі адаосъ впълніе, адікъ Іанкъ Кантакзінъ. Се кріде фінсъ, къ din тої конкремії пічі впії пз пзмълъ атъта сімінъ спре а-жопуеіа скопълъ ка Махлісъ Паша (Стардза) ші !. Гика дела Сапосъ. —

Іашіл. Секретарівълъ статълъ пъблікъ актълъ de пазі-гадіе пептре Dзпъро аша, дзпъ къмъ с'а тръмісъ елъ пе кале оффіцібъсъ дела Dзпъта Піртъ, дп традзчере пе рошълівъ. — Дзпъ че възврътъ, къ дп Parisъ с'а длпвітъ пленіпотенції пзтеріоръ, ка актълъ ачеста, длкіеітъ длпте пзтеріле църтълрене але Dзпъ-ріл, съ се сіміліескъ пзмълъ къ adasъпеіа зпелъ ректісікъръ дп зпелъ пзкте din партеа конференції партісіене, аша актълъ ачеста а длпратъ дп тенрвълъ історіел позтре ка впълнилъ докъмтъ п-блікъ de мареа длпсемпътате. —

Iaши, 22. Маіз к. в. „Газета de Moldavia“ пе длпвътъ-шітъ зртътъреле:

Кътъ тоте інстанціїл де жосъ діпітълъ.

Възъндъсъ къ скоалеле прітарие рътълъ дп тотъ deaзна къ фортъ пзпінъ елеві, din каузъ къ дп капцелъріле інстанціоръ діпітълъ дп контра кіаръ ачелоръ превъзгате прів §. 9, din аше-зътълъ сколаръ, се пріїтескъ ка атплоіаці, тінері че абіе аш трекътъ класа а II-а, адекъ: ачіл каріл ава аш длпвътълъ а скріе віне дрепт.

Авъндъсъ дп прівіре, къ прін о асеменеа зртре пе de о парте се пімічеште скопълъ пептре каре Гъвернърълъ келтвеште къ длтревінера скоалелоръ прітарие. Еар пе de алта се сль-бъште пептре тінері длдемпълъ че требвє съ аівъ кътъ перфекці-нараеа къпоштіцелоръ ші десвъліреа таи длпінсь а інтеліценціелоръ.

Авъндъсъ дп відере, къ кеаї пептре челе таи тічі требвінде але якърълоръ зпелъ капцеларъ пзбліч, есте неапъртъ поседареа комплекътъ о къпоштіцелоръ прітарие, фъръ de каре опі че indi-vid пз поате серві пічі ка сімілъ зпелъ скріиторій.

Ministerevълъ, фаче къвеніта длдемпъре а пз се таи прімі

пептре віїторіз дп пічі о капцеларіе пзблікъ, пе тінері каріл пз вор дпфъдоша къвенітълъ атестатъ, къ аш трекътъ чслъ пзпінъ па-тръ класе прімаре.

— Чірквалаа адресатъ кътъ професорій тътвроръ шкіл-лоръ діпітате.

Секція I-a. Nr. 3737. Дп 18. Маіз 1868.

Din таи тълте рапортъръ че с'а пріїтітъ деля професорій шкілелоръ діпітате, къмъ ші din ревісія че съскрісвълъ аш фъкътъ ла зпелъ din ачесте школі, якъпілъссе длкредінцаре, къ тетеріл комітетълъ de інспекціе, а шкілелоръ респектіве, пе пътврпълъ діссе пічі de datorія лоръ пічі de къпрісвълъ оїсвълі Еоч. С. ръп. Кампакамъ din апзлъ tr. 1856, ші пічі de чірквалаа съскрісвълъ позлікатъ пріп Gazeta de Moldavia Nro. 23 din an. кърентъ, пз зпіръ пічі пзпълъ актъ а се длптрні спре а делібера асупра ін-тересірілоръ шкіле, длкътъ, din ачестъ длпредівъраре се зъдър-пітате totъ скопълъ длпвътълъ прітарие, ministerevълъ пзпе Dзадо длпсърчінре, де а діне апзте о kondікъ дп каре воръ ісълъ тетеріл комітетълъ ачел школі, ла длптрніреа лоръ дп тотъ Съмвълъ, конформъ регламъ статорнічітъ пріп пре чітатълъ оїсвълі а Есчел. Сале ръпос. Кампакамъ, фіндъ Dra datorія ка секретаръ, а длквноштінга de діндаръ пе ачестъ миністерій dec-про асепца фіекърія тетеріл, спре а съ адъче дп зртъ ла къ-помітінда дп. гъвернъ, ші а съ лвоа къвенітеле тъскрі.

(Съб-скрісвълі) Пріп D. A. Кантакзіно. Dіректоръ Dепарт. Г. Dзлческъ.

— La ревісія фъкътъ de D. інспекторълъ цепералъ, ашезъ-шіпелоръ de длпвътълъ пзблікъ дп діпітълъ Ваславів, аш гъсітъ фінпідатъ de D. Спатр. Стефанъ Апгельцъ, пе пропріетатеа са Кіцокълъ, о школъ сътескъ къ впълнітъ de 25 тінері, къ-пора Dзлі ле дъ храна, длбръкътъ ші тоте челе требвітобре пептре длпвътълъ. O асеменеа фртобъсъ ші къ адевъратъ побіль фаптъ, рекомендъндъ пе пзмітълъ боерів ла тотъ стіма ші рек-поштінда комітатіоцілоръ, ministerevълъ о пзблікъ спре обштескъ штіпілъ ші ка пе впълнілъ есемпълъ вредникъ de imitare, din партеа тътвроръ каріл аспіръ а теріта віне de патрія лоръ. —

De lenga Muresiu, in 29. Maiu 1858.

(Capetу.)

Unu altu articulu in „Kolo'svári Közlöny“ Nr. 25 de unu inristu vechiu D Dozsa, cuprinde despre referintele urbariale dintre Secui pe scurtu urmatorele:

Dupa legile vechi pamentulu secuiescu e totu boerescu, precum si tota natiunea secuiesca nobila, si asia acolo nici au pututu si iobagia; insa Zápolya (János), Sigismundu si Stefanu Báthori in urma unor revoltari au facutu mai multi iobagi, si de si suptu Sig. Báthori si resp. suptu princ. Mihailu (Voda) sau revocatu acésta nelegiuire, totusi acésta sau facutu numai in parte, caci au mai remasu óresi-ca-teva sate de iobagi.

Suptu I. Sigismundu au inceputu proprietarii secui asi lua donatiuni preste bunurile loru si a introduce jus regium, asi asiedia iobagi ca in comitate pe mosiile loru, si earasi secuuii cei mai seracuti ase da pe bagateli la cei mai avuti de iobagi, mai cu séma ca se scape de servitiulu ostasiescu, asia sau creatu si in Secuime iobagine, si in conscriptiunea urbariale din 1819-20 se si asta iobagi sub acesta nume conscrisi, care dupa § 3 alu inaltei patente numai incapsi o indoiéla despre aceia, ca pamentuile, care sau conscris in a. 1819-20 ca iobagesci au a se despagubi din partea Tierei, insa alta ar si cu jelerii, si din acestia aceia, care au platitu dare pe mosie, si nu au avutu cu proprietari legaturi vremelnice, dara au avutu dreptu de a emigra, adeca nu au fostu legati de glia (glebae adstricti) se potu socioti numai ca curialisti, si aceia, care nu au platitu dare, si numai pe lenga legaturi temporari au posedatuh mosiile, nu se potu soci altmintrenea, fara ca arendatori.

Ambi articuli aducu dovedi, care, cum amu disu, numai lasa nici o indoiéla despre aceia, cumea in Secuime nu numai acolo, unde se potu produce donatiuni, sau unde au esistatuh jus regium, fara si in alte locuri, sau asta iobagi in diverse moduri la acésta stare adusii, si numai iu privintia problemii, ca cum s'ar putea deosebi monasteriile secuiesci de acele urbariale, fara a se vetema dreptulu unei sau a celeilalte parti? — Sunt pareri deosebite.

Juristulu practicu in articululu seu nu pomenesce despre problema asta, fara da in privintie, in carticica sa din 1857 intitulata: „Die Entschädigung aus Landesmitteln für aufgehobene Urbarial-Leistungen in Siebenbürgen,“ aceea opiniune, ca ori cine, care nu scie de ce sa se tienă, si are indoiéla, déca e unu pamentu urbarialu or ba, ar face bine, déca ar lua de sfatu otaririle din partea dintai a in. patente urbariale, iare nu legile cele invechite. Dn. Dozsa insa dupa parerea mea se cam abate dela acele otariri, din care causa eu nici ca ma potu impaca cu opiniunea Dsale in tota estinderea, si acésta din urmatorele motive:

I. Paragraful 3 alu inaltei patente urbariale din 21. Iuniu 1854 nu dice: care pamentu sau conserisu in conscriptiunea urbariale din 1819—20 ca iobagescu, ci care sau astutu in posesiunea fostilor supusi domnesci in 1-iu Ianuariu 1819 se socotesce ca urbarialu *).

II. Fiindu inca din anulu 1791 legatur'a de glie (glebae adstrictio) stérsa, au fostu mai cu 60 de ani inainte de redicarea iobagii paretele, care au esistat intre iobagi (coloni perpetuae obligatio-nis) si intre jeleri sau incuili (coloni liberae migrationis) derimata si intemplenduse in tempulu esta asia lungu forte multe stramutari si de a fostilor iobagi vechi, acuma, mai dupa trei patrare de seculu e fara putintia de a deosebi, ca din fostii supusi domnesci, a caruia antecesorii au fostu de una si a caruia de cecalalta plasa, ad. a caruia supusianu fostu legati de glie, si a caruia nu? si care pamentu au fostu in posesiunea antecesorilor de plasa dintaiu, si care in acelora de plasa a doue? Prin urmare opiniunea asta nu se poate realisa si asia eu adoptandu opiniunea susu atinsa a iuristului practicu dicu, ca fiindca in § 28 al in. patente din 21. Iuniu 1854 in privintia mostenirilor secuiesc se face numai o exceptiune acelei reguli generale, ca iobaginea in Secuime e in asemenea modu ca si in fostele comitate stérsa, si fiindu presuimtionea legala pe partea stapanitorului de satia, beatus qui possidet, — ca se se socotesc unu pamentu cu mostenire secuiesca, nu ajunge provocarea la institutiunile si legile vechi, nici singura conscriptiunea din 1819—20 sau tablele de dare; fara trebue dovedi, documente cu relatiune la acelu pamentu, si prin urmare, ca certele intre fostii proprietari si supusi din Secuime acolo, unde cei dintaiu nu voru putea dovedi, ca pamenturile aflatore in manile cestora din urma, adeca a fostilor loru supusi, suntu mostenire secuiesca, sunt a se delatura analogu cu cele din comitate, candu e intrebarea, deca unu pamentu e urbarialu sau alodialu, luandusa de base, paragrafii 3, 5, 6 si 19, II. III. ai in. patente urbariale, si care pamenturi au dupa paragrafii estia in comitate a se trata de urbariale, sunt si in Secuime asemenea a se trata, din contra in privintia acelora, care dupa paragrafii estia nu au insusirea urbariale, precum si acelora, despre care va putea dovedi fostulu proprietariu, ca sunt mostenire secuiesca, sunt de a se aplica numai dispozitiunile din secuimtionea a doua a inaltei patente urbariale. —

*) Sunt unii din proprietari si de aceea parere, nu numai in Secuime, ci si prin comitate, ca deca unu fostu colonu are dupa mesuratur'a catastrale de acum mai multu pamentu, ca catu au platit in dare, nui totu pamentulu, in posesiunea lui astatoriu, urbarialu, insa parerea asta e de totu scalcata, cunoscutu fiindu ca marimea pamenturilor sau conscrisul in 1819—20 numai dupa marturisire, dara nu sau mesuratul, asia catu in unele locuri nici aproximativ sau conscrisul marimea, neinteresanduse cineva multu de fondulu contributionalu, si de aceea socota eu ca si in § 3 al in. patente urbariale nu conscriptiunea din 1819—20, ci posesiunea din 1. Ianuar. 1819 sau pusul de base la decisiunea, deca unu pamentu e urbarialu sau alodialu, dara alta e unde se poate dovedi ca dela 1. Ianuariu 1819 incóce sau datu iobagiului vreunu pamentu din locurile curiale, in asemenea casuri, respectu. —

БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФИЧИАЛЪ.

Nr. 3295 1858.

ESCRIERE DE CONCURSU

spre ocuparea postului vacantu de invetiatoriu la scola gr. n. u. romana din comunitatea Iktar.

Cu acestu postu sunt urmatorele emolumente impreunate, adica:

- a) Plata anuala in bani 40 fr. m. conv.
- b) 12 metrete de grau si 12 metr. de cucuruzu.
- c) 4 stanjini de lemn.
- d) 75 puncti de slanina.
- e) 50 puncti de sare.
- f) 15 puncti de luminari, si

g) 3 jugere de pamentu, cu cortelul in natura si gradina scolei. Deci se eschide concursu in urma inaltul. emisul c. r. gubern. din 13. Maiu a. c. Nr. 6016.

Competitorii postului acestuia au asi tramite petituniile sale subscrise de propri'a sa mana pena la terminulu de patru septemani dela a 3-a escriere a acestui concursu la comuna din Iktar, si in petituni se dovedescsa vresta, studiele invetiate, purtarea politica si morala, precum si destoinicia pentru misiunea de invetiatoriu cu testimoniu legal.

Temisora, in 24. Maiu 1858.

(3—3) C. r. oficiolatu cercualu.

Pedaktorъ респензаторъ

ІАКОВЪ МОРЕШІАНЪ.

Nro. 3211/1858.

ESCRIERE DE CONCURSU.

spre ocuparea postului gr. n. u. de invetiatoriu suplentu in comunitatea Hernyakova.

Cu acestu postu sunt urmatorele emolumente impreunate, precum:

- a) Unu salariu de 60 fr. mon. conv. bani gata.
- b) 30 metrete de grau, si 20 metrete de cucuruzu.
- c) 10 puncti de luminari.
- d) 45 puncti de sare.
- e) 60 puncti de slanina.
- f) 6 orgii de lemn, si 4 jugere de pamentu, pe lenga cortelul libe'u si materialu de a incaldi scola. Deci se escrie concursu dupa emisulu inaltului c. r. gubern. din 18. Main cal. nou 1858.

Competitorii pentru postulu acesta au in decursu de patru septemani, dela a 3-a esire in foie, cererea de mana proprie scrisa, si cu atesturi despre cursu pedagogicu, deprinderia de pene acum, si despre purtarea morală, politica, deadreptulu primarului com. Hernyakova a trimite, observendu ca acela va avea prevenire, care in limba romana si serba va fi versatu.

Temisora, in 20 Maiu 1858

(3—3)

Dela c. r. oficiu cercualu.

Insciintiare de Prenumeratiune la

Gazet'a Transsilvaniei

Si Foi'a

pentru Minte, Inima si Literatura

dela 1. Iuliu 1858.

SEMESTRU II.

Apriunece anl 21 de къндъ „Газета“ ши „Фбіа“ днтре челе таі фелікріе греятъці, днтре шарі префачері ши скітвърі але тімпвріоръ, къ кредингъ неклътітъ дн ажторівлъ де съсъ, адзимбріе де бывавоіцъ а ұпалтвлъ гъбернъ, пэтріе ши проптіте де партеа ляминать а попорвлъ, днш ласеръ де провлема віедеі лоръ а лъді ши а ұмтвъці ляминеде штінделоръ, а кон-дакра ла днтемеіереа торале кърате, а дештепта ши а консоліда сімдзлъ де дрептъ ши дрептате, а цине днтръ тотъ респектълъ ачеха че пэттімъ лоілітате, а лътврі престе тотъ ачеха че се зіче копштінда ши съпіпереа кътъръ леіі, а контріві пе кътъ се пote да едкъчкпеа політікъ, а ұпквръціа тотъдеаизна істітъ-діпкпеа школастікъ, а дескіде колонеле лоръ дн тотъ тімпвълъ тъ-търоръ продктелоръ съпътбсе де а де літератъръ, а контріві къ тотъадинсзлъ ши din тóte пэтріе ла кълтівареа ши ұпавшіреа лішвей постре.

Din тóte греятъціе къ каре ачесте фоі периодиче ротъпешті авэръ а се ляпта, челе фінанціале ай фосітъ тотъдеаизна ши челе маі крітіче; еаръ үшораре ачестора денінде пэттімъ дела пълківълъ чітіторъ. Аколо үnde конкірінда де авопътжптъ есте шаре, греятатае атътъ пэтръ спеселе тіпарвлъ кътъ ши пэтръ пълківъ, дебине маі үшоратъ.

Лпкъ үнш семестръ Domnіlorъ, білевоіці а пе днтінде тъль де ажторівъ, днпъ каре авеітъ къвінте тарі де а крде, къ ва зрта үшораре атътъ пэтръ пълківъ, кътъ ши пэтръ педак-діпне.

Лптр'ачеха педакдіпнеа ва ремъпеа пхрреа крединчосъ програмі сале, деажкпсъ къпоскъте; тотъодатъ днш ва пэтп тóтъ сі-лінда ка съ адкъ ла къпощтінцъ пълківъ тóтъ штіріле ши ак-теле оғічіале де інтересъ компъ.

Пе семестрълъ II. Фбіа пэтръ мінте, інімъ ши літератъръ ва еши регзлатъ пе фіскаре септъмпъ одатъ, пріп каре літератъріи воръ авеа окасіпне преа бывъ де аші да ла ляминъ про-дактеле шінцилъ лоръ; еаръ Газета се ва пълкіа регзлатъ одатъ пе септъмпъ, прекът ши оркъндъ импортанца штірілоръ ва чере о маі десъ ешире а еї. Еаръ акрескпдъ пэтързлъ авопаділоръ да 660—700, атъпч воръ үрта ұпкъ ши алте днбаптъдіръ ши днлеснірі қларъ фінанціале.

Прецвръ Газетеі ши алъ Фбіа пе септъмпъ II. din 1858 маі есте 5 фіор. т. к. дн лъпнрълъ топархіе къ поста ши 7 фіор. т. к. пэтръ үртаle din афаръ, din қаса тімпвълъ.

Дніл авонаці съпт пофтілъ а гръбі къ прептмерареа, пэтръ-ка съ пе штімъ днтоқті къ дефіціераа пэтързлъ експиларелоръ кътє съпт а се тіпърі.

Pedakdіпnea.

Ediціsnea: къ тіпарвлъ лвъ

IOANNE GOETT.